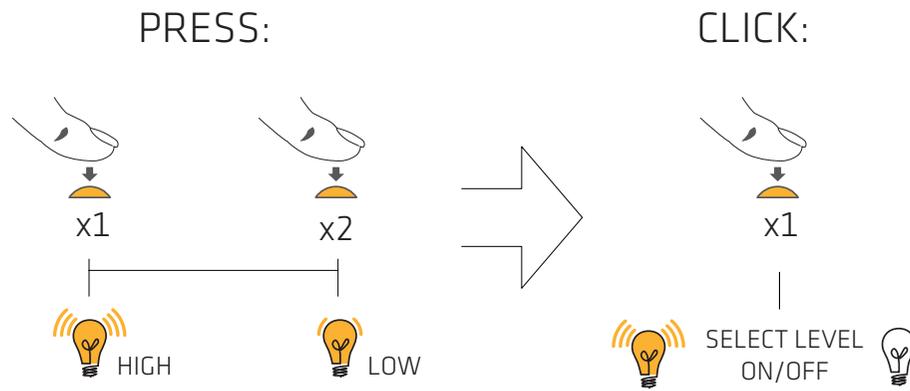
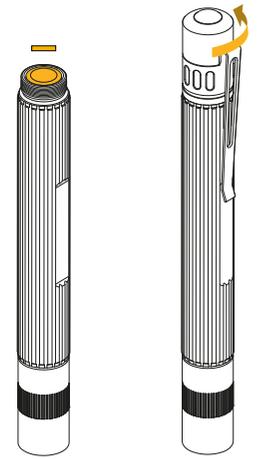


Light control function



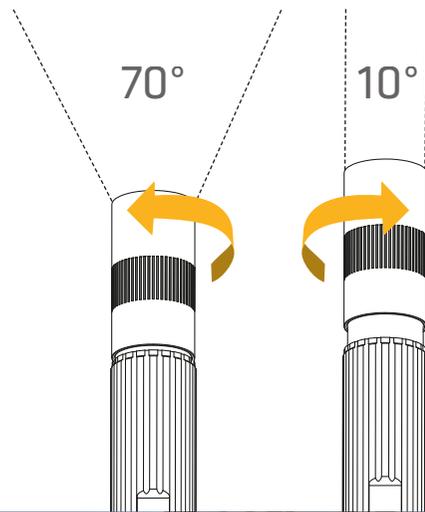
Changing Battery



Additional online information



Hyperfocus



Warning



Specifications

2 x AAA	70 m
10° - 70°	56 g
-20°C - +50°C	IP X4



Steiner A/S
P.O. Pedersens Vej 14A
DK-8200 Aarhus N
Phone: +45 87 52 52 12
Fax: +45 87 52 52 15
Contact: info@suprabeam.com
www.suprabeam.com

Designed by our engineers with scientific precision and nothing left to be uncertain. We equipped it with the latest HighPower Cree LED-Chip and HyperFocus system.

STYLE AND PERFORMANCE WITH...



Q7 compact

COMPACT AND POWERFUL

SLIDING HYPERFOCUS WITH HIGH LIGHT EFFICIENCY

MAXIMUM GRIP SURFACE

4 x AAA

220 m

10° - 70°

196 g

EN

OPERATING

The Q1 has 2 main light intensities: High and Low.

Press the switch completely down to turn on the Q1 in High mode.

The different light functions are activated by pressing the switch repeatedly within 2 sec. Pressing and releasing the switch halfway makes it possible to toggle swiftly between light modes.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the Q1 is adjustable from 10° to 70° by rotating the torch head.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the Q1. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries with 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We highly recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We cannot guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE

Please make sure that the Q1 is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Pay special attention to the union of the tail cap. Dirt on this area could impair the correct contact of the batteries. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

WARRANTY

We provide 5 years limited warranty. This warranty does not include normal

maintenance and services and does not apply to batteries nor any products or parts which have been subject to modification, misuse, negligence, accident, improper repair by anyone other than SUPRABEAM.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into the beam. The intense light can damage your eyes. The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to **suprabeam.com**

DE

BETRIEB

Die Q1 verfügt über 2 Lichtintensitäten: Hoch und Niedrig.

Drücken Sie den Schalter ganz nach unten, um die Q1 in den Modus High zu schalten.

Die verschiedenen Lichtfunktionen werden durch mehrmaliges Drücken des Schalters innerhalb von 2 s aktiviert. Drücken Sie den Schalter halb und lassen Sie ihn schnell wieder los, um zwischen den Lichtmodi umzuschalten.

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der

FR

mukaisesti. Mikäli olet epävarma siitä, kuinka tuote kuuluu hävittää, ota yhteyttä oman kuntasi jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen.

SILMIEN TURVALLISUUS
Älä katso suoraan valokeilaan. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Taskulamppu on luokiteltu LED-riskiryhmään 2 (IEC 62471)

Lisätietoa ja ohjeita löytyy osoitteesta **suprabeam.com**

NL

BEDIENING

De Q1 heeft 2 hoofd-lichtsterkten: High en Low.

Druk de schakelaar helemaal in om de Q1 aan te zetten in de High-modus.

U activeert de diverse lichtfuncties door steeds binnen 2 seconden op de schakelaar te drukken. Als u de schakelaar indrukt en halvenwege loslaat, kunt u snel schakelen tussen de lichtmodi

Druk één keer op de schakelaar om hem uit te zetten, ongeacht de lichtmodus.

HYPERFOCUS™

Bij de Q1 kunt u de hoek van de lichtstraal instellen van 10° tot 70°. Dit doet u door de lichtkop te draaien.

BATTERIJEN

Let op de polariteit van de batterijen als u deze in de Q1 doet. Om het milieu te beschermen is dit product compatibel met oplaadbare batterijen van 1,2 tot 1,5 V (niet met li-ion-batterijen van 3,7 V). We raden aan om alleen Premium-batterijen te gebruiken. Zo zorgt u voor licht van hoge kwaliteit, en voor een

Q1 ist durch Drehen des Lampenkopfes von 10° bis 70° einstellbar.

BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Q1 auf korrekte Polarität. Zum Schutz der Umwelt ist dieses Produkt mit wiederaufladbaren Batterien 1,2-1,5 V kompatibel (nicht Lithium-Ionen 3,7 V). Wir empfehlen dringend, ausschließlich hochwertige Batterien zu verwenden, um eine hohe Lichtausbeute und eine lange Beleuchtungszeit zu gewährleisten. Bei Einsatz minderwertiger Batterietypen können wir die Lichtdaten nicht garantieren.

WARTUNGSHINWEISE
Bitte achten Sie darauf, dass die Q1 sauber ist (vor allem die beweglichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Batterien beeinträchtigen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Personal durchgeführt werden.

GARANTIE
Sie erhalten 5 Jahre begrenzte Garantie. Aus der Garantie ausgeschlossen sind normale Wartungs- und Servicearbeiten. Des Weiteren gilt die Garantie nicht für Batterien noch für Produkte oder Teile, die durch Änderung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder unsachgemäße Reparatur durch andere Personen als SUPRABEAM beschädigt wurden.

IT

ENTSORGUNG
Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei Unklarheiten über die ord-

nungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN
Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risiko-gruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter **suprabeam.com**

DK

NO

BETJENING
Q1 har 2 lysstyrker: Høj og Lav.

Tryk kontakten helt ned for at tænde Q1 i lystyrken Høj.

De forskellige lysfunktion-er aktiveres ved trykke gentagne gange på kontakten indenfor 2 sek. Hvis kontakten trykkes halvevs ned bliver det muligt at skifte hurtigt mellem de forskellige lysfunktioner.

Tryk blot på kontakten en enkelt gang i hvilken som helst lysfunktion, for at slukke

HYPERFOCUS™

Lysvinklen på Q1 justeres fra 10° til 70° ved at rotere lygtehovedet.

BATTERIER

Vær særligt opmærksom på polariteten af batteriernes når de placeres i Q1. For at beskytte miljøet, er dette produkt kompatibelt med genopladelige batterier 1.2-1.5V (ikke Li-ion 3.7V). Vi vil på det stærkeste anbefale at der kun bruges kvalitets batterier for at sikre den bedste lysstyrke og længste

ES

USO
La Q1 tiene 2 intensidades: Alta y Baja.

Presione el botón hasta el fondo para encender la Q1 en modo de Alta intensidad.

Los diferentes modos de iluminación se activan al presionar el botón repetidamente dentro de un lapso de 2 segundos. Presionar el botón hasta la mitad de su recorrido permite pasar rápidamente de un modo de iluminación a otro.

Para cualquier modo de iluminación, sólo presione el botón por completo para apagar la linterna.

HYPERFOCUS™
El haz de luz de la Q1 puede ajustarse de 10° a 70° girando la cabeza de la linterna.

BATERÍAS
Preste atención a la polaridad de las baterías cuando las coloque en la Q1. Para proteger el medio ambiente, este producto es compatible con baterías recargables de 1.2 – 1.5V (excepto Li-ion 3.7V). Recomendamos de sobremanera utilizar baterías de alta calidad para asegurar una alta salida de luz y larga duración.

No podemos garantizar la información de iluminación presentada si se utilizan baterías de baja calidad.

MANTENIMIENTO
Por favor asegúrese de que la Q1 está limpia, especialmente alrededor de las partes móviles. Puede limpiarla con un pañuelo húmedo. Preste especial atención a la parte trasera de la linterna. Impurezas en esta área pueden afectar el contacto de las baterías. Cualquier reparación sólo puede realizarse por un

batterilevetid. Vi kan ikke garantere for de oplyste lys data hvis der bruges batterier af lav kvalitet.

VEDLIGEHOELSE
Sørg for at Q1 holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.

GARANTI

Vi yder 5 års begrænset garanti. Denne garanti omfatter ikke normal vedligeholdelse og service og kan ikke anvendes på batterier eller produkter eller dele som har været udsat for modifikation, misbrug, uagtsomhed, uheld og forkert reparation af andre end SUPRABEAM

BORTSKAFFELSE

Bortskaf dette produkt på en miljømæssigt passende måde i overensstemmelse med nationale regler, hvis du er i tvivl om korrekt bortskaffelse, skal du kontakte din kommune, som kan give information om korrekte bortskaffelse.

ØJENSIKKERHED

Kig ikke direkte ind i lysstrålen. Det intense lys kan skade dine øjne. Lygten er klassificeret i LED Risiko Gruppe 2 (IEC 62471)

For yderligere information og instruktioner, gå til **suprabeam.com**

NO

DRIFT

Q1mini har to lysintensitetsnivåer: Høy og Lav.

Trykk knappen helt ned for å velge Høy lysintensitet på Q1.

profesional autorizado.

GARANTÍA

Proveemos 5 años de garantía limitada. Esta garantía no incluye mantenimiento ni servicios normales y no aplica a baterías, productos o piezas que hayan sido sujetas a modificaciones, mal uso, negligencia, accidentes, reparación inadecuada por cualquier persona ajena a SUPRABEAM.

DESHECHO

Desheche este producto de acuerdo con las regulaciones nacionales. Si tiene dudas al respecto, por favor contacte con las autoridades de su localidad, quienes le podrán dar mayor información.

SEGURIDAD PARA LA VISTA

No mire directamente el rayo de luz. La luz intensa puede dañar sus ojos. La linterna está clasificada como LED Risk Group 2 (IEC 62471)

Para mayor información e instrucciones, por favor visite **suprabeam.com**

FR

UTILISATION
La Q1 a 2 intensités lumineuses : fort et faible.

Appuyez sur le bouton complètement vers le bas pour allumer la Q1 en mode fort.

Les différentes fonctions lumineuses sont activées en appuyant sur le bouton de façon répétée dans les 2 secondes. Appuyez et relâchez le bouton a moitié permet de passer d’un mode a l’autre.

Dans tous les modes lumineux, appuyez simplement une fois sur le bouton pour éteindre.

De forskjellige lysfunks-jonene aktiveres ved å trykke på knappen gjentatte ganger i løpet av 2 sekunder.

Trykk og slipp knappen halvveis for å veksle mellom de forskjellige lysmodusene.

I alle modusene kan du trykke på knappen én gang for å slå lyset av.

HYPERFOCUS™

Lysvinkelen på Q1 kan justeres fra 10°-70° ved å rotere lyktens hode.

BATTERIER

Legg merke til polariteten på batteriene når du setter dem i Q1. For å beskytte miljøet er dette produktet kompatibelt med oppladbare batterier 1,2-1,5 V (ikke Li-Ion 3,7 V). Vi anbefaler at du bruker premiumbatterier for å få et lys av høy kvalitet og lang driftstid. Vi kan ikke garantere for oppgitte lysverdier hvis du bruker batterier av en lavere kvalitet.

VEDLIKEHOLD

Sørg for at Q1 holdes ren, spesielt rundt bevegelige deler. Du kan rengjøre den med en fuktig klut. Vær spesielt oppmerksom på endehetten. Smuss i dette området kan svekke batterienes kontaktevne. Reparasjoner må kun utføres av godkjent tekniker.

GARANTI

Vi gir dem fem års begrenset garanti. Garantien omfatter ikke normal vedlikehold og service, gjelder ikke for batterier og heller ikke noen produkter eller deler som har vært endret, brukt feil, neglisjert, vært i en ulykke eller reparert feil av andre enn SUPRABEAM

AVHENDING

Avhend dette produktet på en miljøvennlig måte i henhold til nasjonale bestemmelser. Hvis du er i

tvil om riktig avhending, ta kontakt med kommunen som kan gi informasjon.

PASS PÅ ØYNENE
Ikke se direkte inn i strålen. Det intense lyset kan skade øynene. Lommelykta er klassifisert som LED i risiko-gruppe 2 (IEC 62471)

For ytterligere informasjon og instruksjoner, gå til **suprabeam.com**

SE

DRIFT

Q1 har två huvudsakliga ljusintensiteter: Hög och Låg.

Tryck ner knappen helt för att ställa in Q1 på läget Hög.

De olika ljusfunktionerna aktiveras med flera snabba tryck på knappen inom två sekunder. Genom att trycka ner och släppa upp knappen halvvägs kan man enkelt växla mellan olika ljuslägen

I alla ljuslägen stängs lampan enkelt av med ett tryck på knappen.

HYPERFOCUS™

Vinkeln på Q1s ljusstråle kan ställas in på mellan 10° och 70° genom att vrida ficklampans huvud.

BATTERIER

Tänk på batteriernas polaritet när de sätts i Q1. Av omsorg av miljön är den här produkten kompatibel med laddbara 1,2-1,5 V-batterier (ej Li-jon 3,7 V). Vi rekommenderar starkt att premiumbatterier används för att få ett ljusflöde av hög kvalitet och lång livslängd. Vi kan inte garantera ljus kvaliteten om batterityper av låg kvalitet används.

JP

merci de contacter les autorités compétentes qui pourront vous donner toute information nécessaires à la destruction correcte.

SECURITE DES YEUX

Ne pas regarder directement le faisceau lumineux. la lumière intense pourrait endommager vos yeux. La torche est classée dans le groupe 2 du risque de la LED (IEC 62471)

Pour plus d'informations et d'instructions, merci de vous rendre sur **suprabeam.com**

操作

Q1には、2つの主な光強度があります。高と低です。

スイッチを完全に押すと、高モードのQ1がオンになります。

2秒以内にスイッチを繰り返し押しすと、異なる光機能が作動します。スイッチを半押しすると、高モード間を素早く切り替えることができます。

いずれの光モードも、スイッチを1回押すだけで消灯します

GARANTIE

Nous proposons 5 ans de garantie. Cette garantie n'inclut pas la maintenance normale et ne s'applique pas aux piles ni aux produits ou pièces qui auraient été sujet à modification, mauvais usage, négligence, accident, réparations inappropriées de toute personne autre que SUPRABEAM.

DESTRUCTION

Détruire ce produit d'une manière compatible avec l'environnement en accord avec la réglementation nationale, en cas de doute sur la destruction correcte,

UNDERHÅLL

Kontrollera att Q1 är ren, särskilt runt de rörliga delarna. Den kan rengöras med en fuktig trasa. Var extra noggrann i höljets gängor. Smuts i området kan leda till dålig kontakt för batterierna. Reparationer får endast utföras av auktoriserad personal.

GARANTI

Vi ger fem års begränsad garanti. Garantin inkluderar inte normalt underhåll och service och gäller inte batterier eller produkter som har utsatts för modifieringar, felaktigt användning, försumlighet, skada, eller felaktigt reparation av någon annan än SUPRABEAM.

KASSERING

Kassera den här produkten på ett miljövänligt sätt i enlighet med nationella föreskrifter. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om du är osäker.

SÄKERHET FÖR ÖGONEN

Titta inte rakt in i strålen. Ljusintensiteten kan skada dina ögon. Ficklampan klassificeras som riskgrupp 2 för LED-säkerhet (IEC 62471)

Ytterligare information och instruktioner finns på **suprabeam.com**

FI

KÄYTTÖ

Q1ssä on 2 pääasiallista valonvoimakkuutta: korkea ja matala.

Paina kytkin kokonaan pohjaan käynnistääkseen Q1in korkean valonvoimakuuden tilan.

Eri valotoinninnot voi aktivoida painamalla kytkintä toistuvasti 2 sekunnin aikana.

保証

弊社では、5年間の限定保証を提供しています。この保証には、通常のメンテナンスおよびサービスの含まれていません。また、バッテリーおよびSUPRABEAM以外の人員による改造、誤用、過失、事故、不適切な修理の対象となった製品や部品には適用されません。

メンテナンス
Q1 がきれいであることを確認してください。湿った布で拭くことができます。テールキャップの結合部分に特に注意してください。この部分に汚れがあると、バッテリーが正しく接触しなくなる可能性があります。修理は、正規の担当者のみが行うことができます。

保証
弊社では、5年間の限定保証を提供しています。この保証には、通常のメンテナンスおよびサービスの含まれていません。また、バッテリーおよびSUPRABEAM以外の人員による改造、誤用、過失、事故、不適切な修理の対象となった製品や部品には適用されません。

処分
本製品を国の規制に従って環境に適合した方法で廃棄してください。正しい処分について疑問がある場合は、処分に関する正しい情報を提供している自治体当局に連絡してください。

眼の安全

光線を直接見ないでください。強い光は目を傷つけることがあります。トーチはLEDリスクグループ2 (IEC 62471) に分類されます。

詳しい情報と手順については **suprabeam.com** をご覧ください